

**BI 404/504D 02 Introduction to New Testament Greek II**  
**January Term, 2010**

Instructor: Annette Bourland Huizenga  
Office: Severance Hall 334  
Office Phone: 563-589-3858  
Email: ahuizenga@dbq.edu

2 credits, letter grade only.

Core requirement for M.Div. and senior 3/3 students; other undergraduates by permission.

Prerequisites: BI 402/502 Introduction to New Testament Greek I.

**COURSE DESCRIPTION**

In this continuation of NT Greek 1, students will complete their NT Greek grammar and continue reading and translating the New Testament itself. Emphasis will be placed upon maintaining vocabulary, identifying verb forms, and becoming familiar with the more nuanced meanings and functions of the participles, all in the service of acquiring the skills of exegesis of the Greek New Testament.

**OBJECTIVES**

Students who successfully complete this course will:

- 1) be able to understand grammar and syntax beyond that which is introduced in BI 402/502.
- 2) maintain and increase their working Greek vocabulary, learning words appearing fifty or more times in the New Testament.
- 3) develop facility in using a Greek dictionary and lexicon.
- 4) increase their speed and accuracy in translating New Testament narrative passages.
- 5) gain an appreciation of how the nuances of meaning in New Testament Greek influence Bible translation and interpretation.

**CURRICULAR GOALS**

This course fulfills the following M.Div. curricular goals:

- 1) nurture habits and disciplines of study, prayer and reflection that increase love of God and neighbor and shape personal and professional life.
- 2) be formed by, live in, and minister out of Scripture and the historical and theological tradition of the Church.
- 3) interpret the Christian Scriptures through faithful exegesis and in light of the Christian tradition.

**COURSE REQUIREMENTS**

Students must fulfill the following requirements in order to receive a passing grade:

- 1) Class Participation and Homework (20%): Students are expected to participate actively in class. They should be prepared to discuss the assigned homework, read Greek aloud, answer questions, participate in exercises, and ask questions. The intensive schedule, along with the lengthy class sessions of this particular course, make it especially imperative that students attend every class.
- 2) Quizzes (10%): Two quizzes will be taken.
- 3) Final Exam (35%): Students must pass a final examination.
- 4) Translation Project (35%): Students will prepare *their own* translation of and write a short paper on a portion of the Gospel According to John (12-18 verses). Due date: Friday, January 22. More details will be given on the first day of class.

### GRADING

Course grades will be based on the following:

- 1) Participation and Homework – 25% of the total grade
- 2) Quizzes – 20% of the total grade
- 3) Final Exam – 25% of the total grade
- 4) Translation Project – 30% of the total grade

The grading scale utilized in this course is provided below.

A = 100-93%	C = 76-73%
A- = 92-90%	C- = 72-70%
B+= 89-87%	D+= 69-67%
B = 86-83%	D = 66-63%
B- = 82-80%	D- = 62-60%
C+= 79-77%	F = 59% or below

### TEXTBOOKS

The following books are *required* for class participation:

- Croy, N. Clayton. *A Primer of Biblical Greek*. Grand Rapids: William B. Eerdmans Publishing Co., 2007. ISBN: 0802860001
- Nestle, Eberhard and Kurt Aland, eds. *Novum Testamentum Graece*, 27<sup>th</sup> ed. New York: American Bible Society, 1993. ISBN: 3438051001.
- Bauer, Walter. *A Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature*. Edited by Frederick William Danker. 3<sup>rd</sup> edition. University of Chicago Press, 2001. ISBN: 0226039331.

The following books are not required, but are recommended for exegesis work in future seminary courses and in preaching and teaching. Many of these will be further described and perused in the classroom.

- Aland, Kurt, ed. *Synopsis of the Four Gospels: Greek-English Edition of the Synopsis Quattuor Evangeliorum*. (Stuttgart: German Bible Society, 1993).

- Aland, Kurt and Barbara. *The Text of the New Testament: An Introduction to the Critical Editions and to the Theory and Practice of Modern Textual Criticism*. Erroll F. Rhodes, trans. (Grand Rapids: William B. Eerdmans, 1987).
- Fee, Gordon D. *New Testament Exegesis: A Handbook for Students and Pastors*. (Philadelphia: Westminster Press, 1983).
- Kittel, Gerhard and Gerhard Friedrich, eds. *Theological Dictionary of the New Testament*, 10 vols. (Grand Rapids: Eerdmans, 1964-1976).
- Kubo, Sakae. *A Reader's Greek-English Lexicon to the New Testament*. (Grand Rapids: Zondervan, 1975).
- Liddell, Henry George and Robert Scott. *A Greek-English Lexicon, With Supplement*. (Oxford: Clarendon Press, 1968).
- Metzger, Bruce M. *The Text of the New Testament: Its Transmission, Corruption, and Restoration, 3<sup>rd</sup> enlarged ed.* (New York: Oxford University Press, 1992).
- Metzger, Bruce M. *A Textual Commentary on the Greek New Testament: A Companion Volume to the United Bible Societies' Greek New Testament (Third Edition)*. (New York: United Bible Societies, 1975).
- Moulton, Harold K., ed. *The Analytical Greek Lexicon, Revised ed.* (Grand Rapids: Zondervan, 1978).
- Schertz, Mary H. and Perry B. Yoder. *Seeing the Text: Exegesis for students of Greek and Hebrew*. (Nashville: Abingdon, 2001).
- Wallace, Daniel. *Greek Grammar Beyond the Basics*. (Grand Rapids: Zondervan, 1997).

An even more extensive bibliography will be posted to the course website.

### **ADMINISTRATIVE INFORMATION**

- 1) **Course Deadlines**: The final exam and translation work should be completed on the dates scheduled, and can be postponed only for serious unforeseen circumstances with *prior* approval of the professor. Exceptions will not be made after the deadline has been missed.
- 2) **Inclusive Language Statement**: Every attempt will be made to use inclusive language, as this concern influences not only classroom activities but also our interpretation of the Bible. (Please see the specific statement in the UDTs Student Handbook for further information.)

- 3) Academic Support: For tutoring or other academic assistance, please see the professor to make arrangements. The Greek Teaching Assistant will be available during the January term for group study sessions and individual tutoring.
- 4) Americans With Disabilities Act (ADA) Statement: A student who has a disability that might affect her/his performance in this course should consult with the professor and the campus ADA compliance office (Jennifer Erickson, ext. #3570) by the second class session. All such consultations are confidential.
- 5) Subject to Change Clause: This syllabus, course calendar, and other attending documents are subject to change during the term.